

IN THE COURT OF COMMON PLEAS OF ALLEGHENY COUNTY, PENNSYLVANIA, FAMILY DIVISION  
في المحكمة الابتدائية المدنية العامة في ALLEGHENY COUNTY، بنسلفانيا، دائرة الأسرة

\_\_\_\_\_  
مقدم الطلب Petitioner

VS. ضد.

Case Number: FD  
رقم القضية: دعوى الطلاق \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
المدعى عليه Respondent

**PETITION FOR CIVIL CONTEMPT FOR DISOBEDIENCE  
OF CUSTODY ORDER**

عريضة ازدرء مدني لأمر عصيان الحضانة

Filed on Behalf of:

مقدم نيابة عن:

Name:

الاسم: \_\_\_\_\_

Address:

العنوان: \_\_\_\_\_

Phone:

الهاتف: \_\_\_\_\_

Email:

البريد  
الإلكتروني: \_\_\_\_\_

Form I-3 Petition for Civil Contempt for Disobedience of Custody Order

Page 1 of 4

نموذج I-3 عريضة ازدرء مدني لأمر عصيان الحضانة

الصفحة 1 من 4

Form I-3 Petition for Civil Contempt for Disobedience of Custody Order

Page 2 of 5

نموذج I-3 عريضة ازدرء مدني لأمر عصيان الحضانة

الصفحة 2 من 5

## **NOTICE TO DEFEND**

### **إشعار للدفاع**

Legal proceedings have been brought against you alleging you have willfully disobeyed an order of court for custody. If you wish to defend against the claim set forth in the following pages, you may but are not required to file in writing with the court your defenses or objections. Whether or not you file in writing with the court your defenses or objections, you must appear in person in court. If the court finds that you have willfully failed to comply with its order, you may be found to be in contempt of court and committed to jail, fined, or both.

تم رفع دعوى قضائية ضدك بزعم أنك تعمدت عصيان أمر صادر عن المحكمة بخصوص الحضانة. إذا كنت ترغب في الدفاع عن نفسك ضد الدعوى المنصوص عليها في الصفحات التالية، فيجوز لك ولكن لا يُطلب منك تقديم دفاعاتك أو اعتراضاتك كتابيًا إلى المحكمة. سواء قمت بتقديم دفاعاتك أو اعتراضاتك كتابيًا إلى المحكمة أم لا، يجب عليك المثول شخصيًا أمام المحكمة. إذا وجدت المحكمة أنك لم تمتثل عمدًا لأمرها، فقد تُنتهم بازدراء المحكمة ويتم حبسك أو تغريمك أو كلا الأمرين.

**IF YOU FAIL TO APPEAR IN PERSON FOR YOUR SCHEDULED COURT APPEARANCE, THE COURT MAY ISSUE A WARRANT FOR YOUR ARREST.**

إذا لم تمتثل شخصيًا أمام المحكمة في الموعد المحدد، فقد تصدر المحكمة أمرًا باعتقالك.

You must file with the court a verification regarding any criminal record or abuse history regarding you and anyone living in your household on or before the initial in-person contact with the court but not later than 30 days after service of the complaint or petition.

يجب أن تقدم إثباتًا إلى المحكمة بشأن أي سجل جنائي أو سجل إساءة يتعلق بك وبأي شخص يعيش في أسرتك في أو قبل الاتصال الشخصي الأولي بالمحكمة ولكن في موعد لا يتجاوز 30 يومًا بعد تقديم الشكوى أو الطلب.

**YOU SHOULD TAKE THIS PAPER TO YOUR LAWYER AT ONCE. IF YOU DO NOT HAVE A LAWYER, GO TO OR TELEPHONE THE OFFICE SET FORTH BELOW. THIS OFFICE CAN PROVIDE YOU WITH INFORMATION ABOUT HIRING A LAWYER. IF YOU CANNOT AFFORD TO HIRE A LAWYER, THIS OFFICE MAY BE ABLE TO PROVIDE YOU WITH INFORMATION ABOUT AGENCIES THAT MAY OFFER LEGAL SERVICES TO ELIGIBLE PERSONS AT A REDUCED FEE OR NO FEE.**

يجب أن تأخذ هذه الورقة إلى محاميك على الفور. إذا لم يكن لديك محام، توجه إلى المكتب الموجود أدناه أو اتصل به هاتفياً. يمكن لهذا المكتب أن يزودك بمعلومات حول كيفية الاستعانة بمحامي. إذا لم يكن بإمكانك تحمل تكاليف الاستعانة بمحام، فقد يكون هذا المكتب قادرًا على تزويدك بمعلومات عن الوكالات التي قد تقدم خدمات قانونية للأشخاص المؤهلين مقابل رسوم مخفضة أو بدون رسوم.

**خدمة إحالة المحامين  
LAWYER REFERRAL SERVICE  
(412) 261-5555**

**AMERICANS WITH DISABILITIES ACT OF 1990**  
**قانون المعاقين الأمريكيين لعام 1990**

The Allegheny County Court of Common Pleas Family Division is required, by law, to comply with the Americans with Disabilities Act of 1990. For information about accessible facilities and reasonable accommodations available to disabled individuals having business before the court, please contact our office. All arrangements must be made at least 72 hours prior to any hearing or business before the Family Division. You must attend the scheduled hearing.

مطلوب من دائرة الأسرة بالمحكمة الابتدائية المدنية العامة بـ Allegheny County بموجب القانون، الامتثال لقانون الأمريكيين ذوي الإعاقة لعام 1990. للحصول على معلومات حول المرافق التي يمكن دخولها وأماكن الإقامة المعقولة المتاحة للأفراد ذوي الإعاقة ممن لديهم مسائل يتم عرضها على المحكمة، يرجى الاتصال بمكتبنا. يجب اتخاذ جميع الترتيبات قبل 72 ساعة على الأقل من أي جلسة استماع أو مسألة يتم عرضها على دائرة الأسرة. يجب عليك حضور جلسة الاستماع المقررة.

**Form I-3 Petition for Civil Contempt for Disobedience of Custody Order**

**Page 3 of 5**

**نموذج I-3 عريضة ازدراء مدني لأمر عصيان الحضانة  
الصفحة 3 من 5**

IN THE COURT OF COMMON PLEAS OF ALLEGHENY COUNTY, PENNSYLVANIA, FAMILY DIVISION  
في المحكمة الابتدائية المدنية العامة في ALLEGHENY COUNTY، بنسلفانيا، دائرة الأسرة

مقدم الطلب Petitioner

ضد. VS.

Case Number: FD  
رقم القضية: دعوى الطلاق

المدعى عليه Respondent

**PETITION FOR CIVIL CONTEMPT FOR DISOBEDIENCE OF CUSTODY ORDER**

**عريضة اذراء مدني لأمر عصيان الحضانة**

The Petition herein, respectfully represents that on the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_

العريضة الوارد ذكرها هنا، تمثل بكل احترام أنه في \_\_\_\_\_ يوم

an Order of Court was entered for  sole physical custody

تم تقديم أمر محكمة للحصول على  الحضانة المادية الوحيدة

primary physical custody  shared physical custody  partial physical custody  supervised physical

custody  sole legal custody  shared legal custody, a true and correct copy of which is attached.

الحضانة المادية الأولية  الحضانة المادية المشتركة  الحضانة المادية الجزئية  الحضانة المادية تحت الإشراف  الحضانة القانونية

الوحيدة  الحضانة القانونية المشتركة، مرفق نسخة طبق الأصل وصحيحة منها.

I believe that I am entitled to enforcement of this order because Respondent has willfully failed to abide by the order in the following manner:

أعتقد أنه يحق لي تنفيذ هذا الأمر لأن المدعى عليه لم يلتزم عمداً بالأمر على النحو التالي:

WHEREFORE, Petitioner requests that this Order be enforced and a hearing or other appropriate action be taken to find Respondent in contempt.

بناءً على ذلك، يطلب مقدم الطلب إنفاذ هذا الأمر وتحديد جلسة استماع أو اتخاذ إجراء مناسب بعدما تبين اذراء المدعى عليه للمحكمة.

توقيع مقدم الطلب Petitioner's signature

Petitioner has attached the Criminal Record/Abuse History Verification form required pursuant to Pa.R.C.P. No. 1915-3.2.

أرفق مقدم الطلب نموذج التحقق من السجل الجنائي/سجل الإساءة المطلوب وفقاً لـ Pa.R.C.P. رقم 1915-3.2.

Form I-3 Petition for Civil Contempt for Disobedience of Custody Order

Page 4 of 5

نموذج I-3 عريضة اذراء مدني لأمر عصيان الحضانة

الصفحة 4 من 5

**Petitioner Information**

معلومات مقدم الطلب

Name الاسم

Address العنوان

Phone الهاتف

Email البريد الإلكتروني

**Respondent Information**

معلومات المدعى عليه

Name الاسم

Address العنوان

Phone الهاتف

Email البريد الإلكتروني

I verify that the statements made in this petition are true and correct. I understand that false statements, herein, are made subject to the penalties of 18 Pa.C.S.A. §4904 relating to unsworn falsification to authorities.

أقر بصحة البيانات الواردة في هذه العريضة. أفهم أن البيانات الكاذبة الواردة هنا تخضع لعقوبات قوانين بنسلفانيا الأساسية في بوردون ( 18 Pa.C.S.A. ) المادة 4904 المتعلقة بتزوير السلطات دون حلف اليمين.

التاريخ Date

توقيع مقدم الطلب Petitioner's signature

**CERTIFICATE OF COMPLIANCE****شهادة الامتثال**

I certify that this filing complies with the provisions of the *Public Access Policy of the Unified Judicial System of Pennsylvania: Case Records of the Appellate and Trial Courts* that require filing confidential information and documents differently than non-confidential information and documents.

أشهد أن تقديم هذا الطلب يتوافق مع أحكام سياسة الوصول العام للنظام القضائي الموحد في ولاية بنسلفانيا: سجلات القضية لمحكمة الاستئناف والمحكمة تتطلب حفظ معلومات ووثائق سرية بشكل مختلف عن المعلومات والمستندات غير السرية.

مقدم من: Submitted by:

التوقيع: Signature:

الاسم: Name:

رقم المحامي: Attorney No.: